

Предисловие

Экзамен на уровень владения китайским языком (HSK, *Hanyu Shuiping Kaoshi*, 汉语水平考试) — государственный стандартизированный экзамен, созданный для оценки уровня владения китайским языком для лиц, не являющихся носителями китайского языка, в том числе иностранцев, китайцев, проживающих за пределами Китая, и представителей этнических меньшинств, проживающих в Китае.

HSK 1.0

Впервые идея создания такого экзамена возникла в 1984 году, когда было положено начало разработке структуры экзамена. Длилась эта работа шесть лет, и в 1990 году экзамен HSK был впервые проведен в Китае, а через год — и за рубежом. В 1997 году была утверждена следующая структура: три больших уровня (基础, 初中 и 高等), разбитые на 11 подуровней.

- 基础 базовые: 1 级-3 级 (уровни 1-3)
- 初中 средние: 4 级-8 级 (уровни 4-8)
- 高等 высшие: 9 级-11 级 (уровни 9-11)

Для базового уровня следовало знать 1033 слова (800 иероглифов), для среднего — 5257 слов (2194 иероглифа), а для высшего — 8840 слов (2865 иероглифов). Для базового и среднего уровня существовала только письменная часть, на высшем уровне одновременно сдавалась еще и устная часть.

HSK 2.0

В связи с увеличивающейся популярностью китайского языка и в целях большего его распространения за рубежом в 2004 году госканцелярия Ханьбань начала работу по реорганизации экзамена и приведению его в соответствие с международной классификацией оценок уровня владения иностранным языком CEFR (Common European Framework of Reference for Languages). Экзамен HSK нового образца начал проводиться с 2010 года. В результате экзамен стал делиться на шесть уровней сложности, подуровни были упразднены. Теперь для каждого уровня проводился отдельный экзамен. Устная часть была выделена в отдельный экзамен (HSKK), который можно было сдавать по желанию.

Таблица 1. Необходимый словарный запас и соответствие системе CEFR

Экзамен HSK 2.0	Словарный запас	Соответствие системе CEFR
HSK 6	Более 5000	C2
HSK 5	2500	C1
HSK 4	1200	B2
HSK 3	600	B1
HSK 2	300	A2
HSK 1	150	A1

HSK 3.0

С 2015 года началась разработка нового стандарта для определения уровня владения китайским языком, и в марте 2021 года он был официально опубликован (国际中文教育中文水平等级标准 «Новый международный стандарт уровней китайского языка» GF0025-2021, далее «Стандарт»). Было также объявлено о том, что в связи с изменением стандарта изменится и экзамен HSK. Обновленная версия тестирования должна была появиться в 2021 году, однако из-за пандемии коронавируса нового типа сроки были смещены.

Какие инновации принес новый стандарт уровней владения китайским языком? Значительно выросло количество лексических единиц (слов) на каждом из уровней, ощутимо расширив требования к общему словарному запасу экзаменуемого. Изменился набор слов и качественно. Так, по подсчетам специалистов, в лексику нового уровня HSK 1 попали 137 слов из набора HSK 1 прежней версии экзамена, 88 слов — из HSK 2, 63 — из HSK 3, 10 — из HSK 4 и три лексические единицы, ранее вводившиеся на продвинутом уровне HSK 5. В новом стандарте HSK 3.0 лексика уровня HSK 1 насчитывает 188 слов, ранее отсутствовавших в экзамене в принципе.

Лексика уровня HSK 4 нового экзамена лишь на шестую часть составлена из слов прежнего уровня 4, значительно вобрав в себя лексические единицы более продвинутых уровней, а также более чем на треть обновив словарь экзамена.

Подобное расширение лексики экзамена свидетельствует о необходимости более тщательной подготовки к сдаче и целенаправленной отработки лексического блока на упражнениях.

Таблица 2. Необходимый словарный запас для HSK 3.0

Уровень	Количество слов
HSK 1	500
HSK 2	1272
HSK 3	2245
HSK 4	3245
HSK 5	4316
HSK 6	5456
HSK 7–9	11092

Расширился и грамматический блок всех уровней нового стандарта. Здесь наблюдается аналогичная тенденция в сторону усложнения материала на начальных уровнях экзамена за счет введения синтаксических конструкций и моделей, ранее отнесенных к более высоким уровням стандарта.

Все это говорит о необходимости пересмотра подходов к подготовке к экзамену HSK и созданию учебного пособия нового поколения, не просто восполняющего лакуну, которая имеется в российской учебно-методической литературе в данной области, но и отражающего последние веяния в преподавании китайского языка. И хотя на момент написания данного учебного пособия формат проведения экзамена еще не известен, авторы уверены, что наличие соответствующего лексического и грамматического базиса, закрепленного тренировкой на тщательно подобранных упражнениях, позволит сдать экзамен HSK в любой предложенной форме.

Цель пособия

Несмотря на принятие в КНР в 2021 году нового стандарта проведения экзамена HSK, фактически он пока «введен в эксплуатацию» не был. Очевидно, что его внедрение требует значительной подготовительной работы со стороны китайских коллег и ожидается не ранее 2023 года. Подобный отложенный старт экзамена HSK в новом формате тем не менее не мешает изучающим китайский язык уже сегодня начать готовиться к сдаче экзамена в соответствии с новыми тенденциями.

Вот уже в третий раз пересматривается методика проведения экзамена, меняется формат заданий, но сам китайский язык при этом остается практически без изменений, лишь пополняясь новыми словами в сфере информационно-компьютерных технологий. Поэтому освоение лексического и грамматического минимума соответствующего уровня при условии старательности и выполнения упражнений позволит любителям китайского языка успешно подготовиться к сдаче экзамена вне зависимости от того, какого типа задания будут им предложены.

Авторы пособия, обобщив собственный многолетний опыт преподавания китайского языка и членства в экзаменационных комиссиях HSK, ставят своей целью помочь тем, кто изучает китайский язык, сориентироваться в лексике и грамматике нового стандарта, на большом количестве упражнений проработать материал соответствующего уровня и закрепить полученные навыки для дальнейшей успешной сдачи экзамена HSK 3.0.

回 家

huí jiā возвращаться домой

Handwriting practice row for '回家' (14 cells)

Handwriting practice row for '回家' (14 cells)

睡 觉

shuì//jiào спать

Handwriting practice row for '睡觉' (14 cells)

Handwriting practice row for '睡觉' (14 cells)

起

qǐ (начинаться) с; подниматься, вставать

Handwriting practice row for '起' (14 cells)

Handwriting practice row for '起' (14 cells)

睡

shuì спать

Handwriting practice row for '睡' (14 cells)

Handwriting practice row for '睡' (14 cells)

► 1 Допишите иероглиф в двусложном слове.

睡

上

起

家

下

起

► 2 Соотнесите картинку со словом.

起床

上班

睡觉



► 3 Соедините линиями части слова.

睡
回
上
起

班
床
家
觉

► **4** Запишите в иероглифике слово, данное в транскрипции пиньинь.

shuǐjiào

xià bān

qǐchuáng

qǐlai

huí jiā

shàng bān

► **5** Вставьте слово в предложение.

你早上几点

 ?

我晚上十一点

 。

他下午四点就

 。

► **6** Переведите слово на китайский язык.

Вставать

Идти на работу

Вставать с кровати

Возвращаться с работы

Спать

Возвращаться домой

▶ 7 Соотнесите вопрос с ответом.

你姐姐昨天晚上在家里睡觉了吗?

对不起,我不知道。

你明天几点上班?

对,他一会儿就回来。

他一会儿回家吗?

已经起床了。

小王,你已经起床了吗?

没有,她去了朋友家。

他从哪儿回家?

上午十点,你呢?

Часть 2

ГРАММАТИКА



Простое повествовательное предложение (单句, 陈述句)

В китайском языке порядок слов в предложении не свободный, как в русском, а фиксированный: подлежащее ставится всегда перед сказуемым, а дополнение (при наличии) после сказуемого. Повествовательное предложение строится по схеме:

Кто / что	делать	кого / что.
我	说	中文。

他们学中文。 *Tāmen xué Zhōngwén* Они учат китайский язык.

老师有妹妹。 *Lǎoshī yǒu mèimèi* У учителя есть младшая сестра.

爸爸吃早饭。 *Bàbà chī zǎofàn* Папа завтракает.

► 1 Составьте предложение из слов.

汉语 中国人 说

吃 哥哥 米饭

我 医院 去

医生 张大明 叫

买 菜 妈妈

► **2** Найдите и исправьте ошибку.

汉语学我们。

词典有她。

学生商店去。

喝奶茶。

有汉语书妹妹。

Подлежащее (主语)

Подлежащее — главный член предложения, называет предмет или лицо, которое совершает действие или обладает свойством, обозначенным в сказуемом. В китайском языке подлежащее может быть выражено существительным или местоимением:

衣服很好看。 *Yīfú hěn hǎokàn* Одежда красивая.

爸爸在开会。 *Bàba zài kāi huì* Папа как раз на собрании.

Подлежащее часто имеет при себе определение, которое ставится всегда перед ним:

这个房间很干净。 *Zhè ge fángjiān hěn gānjìng* Эта комната чистая.

有名的医生病了。 *Yǒumíng de yīshēng bìng le* Знаменитый врач заболел.

Определение может указывать на количественные характеристики предмета, выступающего в роли подлежащего:

三本书 *sān běn shū* три книги

Однако поскольку в китайском языке нет грамматической категории числа, при отсутствии подобных уточнений при существительном

определить, о скольких предметах (один или больше) идет речь, без контекста невозможно:

桌子上有书。 *Zhuōzishang yǒu shū* На столе книга(и).

Количество предметов можно обозначить добавлением счетного комплекса перед существительным с указанием точного количества:

三本书 *sān běn shū* три книги

или примерного:

一些书 *yī xiē shū* кое-какие книги

Кроме того, в китайском языке существительные, называющие лиц, а также личные местоимения могут присоединять суффикс 们 *-men*, указывающий на множественность группы лиц, объединенных совершением общего для них действия или ситуацией в целом:

学生们 *xuéshēngmen* студенты

Таким образом, 学生 *xuéshēng* (без указания количества, выражаемого счетным комплексом) может обозначать и одного, и нескольких студентов. Эта информация определяется по контексту или ситуации в целом или не является значимой для говорящего.

Подробнее о счетном комплексе см. раздел «Именные счетные слова», «Счетный комплекс в функции определения».

► 1 Составьте предложение из слов.

车	我	买了	爸爸
学	他	中文	哥哥
休息	奶奶		
中国	书	看	学生
外文	图书馆	课本	有

► **2** Найдите и исправьте ошибку.

人有门口。

想请假妈妈。

妹妹我有男朋友。

老师汉语叫张大明。

买了水果妈妈。

Сказуемое (谓语)

Сказуемое — главный член предложения, называющий действие, качество или состояние предмета, обозначенного подлежащим.

В китайском языке сказуемое может быть выражено:

- глаголом или глагольной группой (глагольное сказуемое):

他病了。 *Tā bìng le* Он заболел.

我们学中文。 *Wǒmen xué Zhōngwén* Мы изучаем китайский язык.

- прилагательным или группой прилагательного (качественное сказуемое):

今天不冷。 *Jīntiān bù lěng* Сегодня не холодно.

这个菜很好吃。 *Zhè ge cài hěn hǎochī* Это блюдо вкусное.

Сказуемое ставится после подлежащего. Прямое дополнение ставится после сказуемого. Обстоятельство в зависимости от типа (обстоятельство времени, места, образа действия и др.) занимает разные позиции в предложении, поэтому будет рассмотрено более подробно в разделе «Обстоятельство». Сказуемое вместе с дополнением и обстоятельством места или образа действия образует группу сказуемого. Распространенные предложения с глагольным сказуемым строятся по схеме: